FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE/
PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK

EN
DE
FR
ES
IT
SE
CS
JP

ALPINE®

Bluetooth Interface

KCE-350BT

- OWNER'S MANUAL
  Please read before using this equipment.
- BEDIENUNGSANLEITUNG
  Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes.
- MODE D'EMPLOI
  Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN
  Léalo antes de utilizar este equipo.
- ISTRUZIONI PER L'USO
  Si prega di leggere prima di utilizzare il attrezzatura.
- ANVÄNDARHANDLEDNING
  Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.
- 用户说明书
  使用设备前请阅读本说明书。
- 取扱説明書
  ご使用の前にお読みください。

Bluetooth®

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku,
Tokyo 141-0031, Japan
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
777 Supertest Road, Toronto,
Ontario M3J 2M9, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Frankfurter Ring 117,
80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW,
U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH
Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Phone 02-725-13 15

Yinhe Printing Company
Zhou zhuang Technology Park, Kunshan,
Suzhou, China

Printed in China (Y)
68-08564Z70-A

Índice

Manual de instrucciones

⚠ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA **2**
PRUDENCIA **2**

Configuración previa a la utilización

Acerca de Bluetooth 3
Antes de utilizar la función de teléfono con manos libres/audio 3
Cómo realizar la conexión en un dispositivo Bluetooth compatible (emparejamiento) 3

Configuración de Bluetooth

Operación de configuración de Bluetooth 4
Configuración del dispositivo Bluetooth 4
Registro del dispositivo Bluetooth (sólo unidad principal AV) 5
Configuración del dispositivo Bluetooth (sólo unidad principal AV) 5
Eliminación de un dispositivo Bluetooth de la lista ... 5
Configuración del modo de búsqueda 5
Configuración automática de las llamadas recibidas 5
Transferencia de agenda telefónica/contactos mediante el perfil de envío de objetos (Object Push Profile, OPP) 5

Control del teléfono con manos libres

Acerca del teléfono con manos libres 6
Recepción de una llamada 6
Colgar el teléfono 6
Ajuste del volumen al recibir una llamada 6
Función de rellamada 7
Historial de llamadas 7
Rellamada de un número en el historial de llamadas realizadas 7
Marcación de un número en el historial de llamadas recibidas 7
Marcación de un número en el historial de llamadas perdidas 7
Marcación de un número de la agenda (PHONE BOOK) 7
Marcación de un número mediante marcación directa (sólo unidad principal AV) 8
Marcación de un número desde una unidad principal de CD/receptor digital 8
Marcación de un número mediante la opción VOICE DIAL (unidad principal de CD y receptor digital) 8
Marcación de un número mediante la opción VOICE DIAL (sólo unidad principal AV) 8

Función de audio de Bluetooth

Operación de audio de Bluetooth 9
Recuperación del modo Bluetooth 9
Selección de la canción deseada 9
Pausa 9
Selección de un canal de iRadio (lista de reproducción de presintonías) 9

Accesorios 10

Instalación

Montaje con cintas de Velcro 10
Montaje del micrófono 10

Conexiones 11

Especificaciones 12

- *La configuración de las opciones, operaciones, etc., puede ser modificada o eliminada sin previo aviso en función de la unidad Bluetooth compatible con Alpine.*

Manual de instrucciones

ADVERTENCIA

⚠ ADVERTENCIA

Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podría ocasionarse heridas graves o muerte.

NO DESMONTE NI ALTERE LA UNIDAD.
Si lo hace, podrá ocasionar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.

MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS, COMO LAS PILAS, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.
La ingestión de estos objetos puede provocar lesiones graves. Si esto ocurre, consulte con un médico inmediatamente.

UTILICE LA UNIDAD SOLAMENTE EN VEHÍCULOS QUE TENGAN 12 VOLTIOS CON NEGATIVO A MASA.
(Consulte a su distribuidor en caso de duda.) De no ser así, podría ocasionar un incendio, etc.

ANTES DE EFECTUAR EL CABLEADO, DESCONECTE EL CABLE DEL TERMINAL NEGATIVO DE LA BATERÍA.
De no hacerlo así, podría ocasionar una descarga eléctrica o heridas debido a cortocircuitos eléctricos.

NO EMPALME CABLES ELÉCTRICOS.
Nunca corte el aislamiento de un cable para suministrar energía a otro equipo. Esto hace que la capacidad portadora del cable se supere y puede ser la causa de incendios o descargas eléctricas.

EVITE DAÑAR LOS TUBOS Y EL CABLEADO CUANDO TALADRE AGUJEROS.
Si taladra agujeros en el chasis durante la instalación, tome las precauciones necesarias para no rozar, dañar u obstruir los tubos, las tuberías de combustible, los depósitos o el cableado eléctrico. De lo contrario, podría provocar un incendio.

NO UTILICE TUERCAS O PERNOS EN EL SISTEMA DE FRENOS O DE DIRECCIÓN PARA REALIZAR LAS CONEXIONES A MASA.
Los pernos o tuercas empleados en los sistemas de freno o de dirección (o en cualquier otro sistema relacionado con la seguridad del vehículo), o los depósitos, NUNCA deben utilizarse para instalaciones de cableado o conexión a masa. Si utiliza tales partes podrá incapacitar el control del vehículo y provocar un incendio, etc.

IMPIDA QUE LOS CABLES SE ENREDEN CON LOS OBJETOS SITUADOS ALREDEDOR.
Disponga la instalación eléctrica y los cables conforme a lo descrito en el manual para evitar obstáculos durante la conducción. Los cables que obstaculizan la conducción o que cuelgan de partes del vehículo como el volante de dirección, la palanca de cambios, los pedales de freno, etc., se consideran extremadamente peligrosos.

UTILICE ESTE PRODUCTO CON APLICACIONES MÓVILES DE 12 V.
Si se emplea para otra aplicación distinta de la prevista, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica u otras lesiones.

REALICE LAS CONEXIONES CORRECTAMENTE.
Una conexión incorrecta puede producir un incendio o dañar el equipo.

⚠ PRUDENCIA

Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podría ocasionarse heridas graves o daños materiales.

UTILICE LOS ACCESORIOS ESPECIFICADOS E INSTÁLELOS CORRECTAMENTE.
Asegúrese de utilizar los accesorios especificados solamente. La utilización de otras piezas no designadas puede ser la causa de daños en el interior de la unidad o de una instalación incorrecta. Las piezas pueden aflojarse, lo que, además de ser peligroso, puede provocar averías.

NO INSTALE LA UNIDAD EN LUGARES MUY HÚMEDOS O LLENOS DE POLVO.
Evite instalar la unidad en lugares con altos índices de humedad o polvo. Si entra polvo o humedad, el equipo puede averiarse.

CONFÍE EL CABLEADO Y LA INSTALACIÓN A PROFESIONALES.
El cableado y la instalación de este equipo requieren una competencia y experiencia técnica confirmada. Para garantizar la seguridad, póngase siempre en contacto con el distribuidor al que ha comprado el equipo para confiarle estas tareas.

DISPONGA EL CABLEADO DE FORMA QUE LOS CABLES NO SE DOBLEN, NO SE CONTRAIGAN NI ROCEN UN BORDE METÁLICO AFILADO.
Aleje los cables y el cableado de piezas móviles (como los raíles de los asientos) o de bordes puntiagudos o afilados. De esta forma evitará dobleces y daños en el cableado. Si los cables se introducen por un orificio de metal, utilice una arandela de goma para evitar que el borde metálico del orificio corte el aislamiento del cable.

Configuración previa a la utilización

Acerca de Bluetooth

Bluetooth es una tecnología inalámbrica de corto alcance para establecer conexiones con un teléfono móvil o un ordenador personal. De este modo, se puede activar una llamada con un dispositivo con manos libres o transmitir datos entre dispositivos Bluetooth compatibles.

- *En función de la versión de Bluetooth, un dispositivo Bluetooth compatible puede no ser capaz de comunicarse con este adaptador.*
- *No podemos garantizar el funcionamiento correcto de este adaptador con todos los dispositivos Bluetooth compatibles.*
- *Según el entorno, la conexión inalámbrica mediante Bluetooth puede no ser estable.*
- *Al realizar una llamada o llevar a cabo operaciones de configuración, es importante detener el vehículo en un lugar seguro.*
- *Para obtener información sobre el control (selección, introducción, cancelación) desde la unidad conectada, consulte el Manual de usuario de la unidad correspondiente.*
- *En función de los dispositivos Bluetooth compatibles conectados, esta función puede diferir. Consulte también el Manual de usuario de los dispositivos conectados.*

Antes de utilizar la función de teléfono con manos libres/audio

Antes de utilizar la función de teléfono con manos libres/audio, es preciso realizar los ajustes siguientes.

1 Asegúrese de que "INT MUTE" (en la función de configuración de la unidad principal conectada o del receptor digital) está ajustado en OFF.

- *Antes de proceder con la interrupción de sonido en el dispositivo Bluetooth compatible, es importante que INT MUTE esté ajustado en OFF. (El ajuste inicial de la unidad es OFF.)*

2 Ajuste "Bluetooth IN" o "Bluetooth" en ADAPTER*. (Consulte el Manual de usuario de las unidades conectadas.)

3 Apague el contacto (ACC OFF) y enciéndalo de nuevo (ACC ON).

- *Para poder utilizar un teléfono con manos libres, éste debe estar emparejado con el adaptador. Consulte la sección "Configuración de Bluetooth" (páginas 4-5).*

* *Si "Bluetooth IN" o "Bluetooth" está ajustado en OFF una vez, se cancelará la comunicación con el adaptador. Para reanudar la comunicación: restablezca la opción en ADAPTER, gire el contacto de ACC a OFF una vez y, a continuación, vuelva a girarlo hasta ON.*

* *Si no utiliza un dispositivo compatible con Bluetooth, ajuste "Bluetooth IN" o "Bluetooth" en OFF, y extraiga el adaptador. Si se conserva la conexión Bluetooth del adaptador, es posible que aparezcan errores de conexión (emparejamiento) en el adaptador, según el teléfono móvil, y pueden surgir problemas de funcionamiento.*

Cómo realizar la conexión en un dispositivo Bluetooth compatible (emparejamiento)

Para obtener información sobre el control desde un dispositivo Bluetooth compatible, consulte el Manual de usuario del dispositivo Bluetooth correspondiente.

1 Establezca una conexión Bluetooth desde un dispositivo Bluetooth compatible.

2 El código PIN ("0000") aparecerá en la unidad conectada.

- *El código PIN se fija como "0000".*

3 Introduzca el código PIN ("0000") en un dispositivo Bluetooth compatible.

4 Si la unidad conectada está correctamente conectado a un dispositivo Bluetooth compatible, aparecerán el nombre del dispositivo y un número de registro (del 1 al 4, o el modo provisional) en la unidad. A continuación, la unidad vuelve al modo normal.

- *Ajuste "Configuración del modo de búsqueda" (página 5) en ON para permitir que el KCE-350BT pueda reconocer el teléfono móvil. Para obtener información sobre las operaciones que requieren la introducción de una clave (contraseña) en teléfonos móviles, consulte el Manual de usuario. Además, es posible buscar el teléfono móvil directamente desde una unidad principal AV. Consulte la sección "Registro del dispositivo Bluetooth (sólo unidad principal AV)" (página 5).*

Configuración de Bluetooth

● Las explicaciones de este Manual de usuario describen principalmente las operaciones siguientes desde la unidad principal AV.

Operación de configuración de Bluetooth

Los pasos del 1 al 5 siguientes son comunes a las distintas funciones de Bluetooth. Para obtener más información consulte cada una de las funciones.

- *Si se realiza una llamada o si está seleccionado el modo de teléfono o la fuente de audio Bluetooth, no será posible realizar la configuración de Bluetooth.*
- *Consulte el Manual de usuario de la unidad principal del CD, AV o del receptor digital y ajuste "Bluetooth IN" o "Bluetooth" en ADAPTER. A continuación, lleve a cabo la operación de configuración de Bluetooth.*

1 Toque [SETUP] en la pantalla de la fuente principal.
Aparecerá la ventana de selección de configuración.

2 Toque [SOURCE] o [≫] en SOURCE.
Aparecerá la ventana de configuración de fuente.

3 Toque [≫] en BLUETOOTH o BLUETOOTH SETUP.
Aparecerá la ventana de configuración de Bluetooth.

4 Toque [◀] / [▶] , [ON] / [OFF] o [≫] en la opción que desee para cambiar su configuración.

Elementos de configuración:
PAIRED DEVICES / DEVICE SEARCH / CLEAR DEVICE / VISIBLE MODE / AUTO ANSWER

5 Toque [RETURN] para volver a la pantalla anterior.

Control desde una unidad principal de CD/receptor digital:

1 Pulse y mantenga presionado SETUP durante, al menos, 2 segundos.
2 Gire el codificador rotatorio o el dial central para seleccionar Bluetooth o Bluetooth IN, y pulse ENT.
3 Gire el codificador rotatorio o el dial central para seleccionar las opciones de configuración que desee y pulse ENT.

Elementos de configuración:
Bluetooth IN ↔ ***Paired Device**** ↔ ***Visible Mode**** ↔ ***AUTO Answer**** ↔ ***Clear Device****

** Si "Bluetooth IN" o "Bluetooth" está ajustado en ADAPTER, se muestran las opciones anteriores.*

4 Gire el codificador rotatorio o el dial central para cambiar la configuración.
5 Pulse ENT. (En función de las unidades conectadas, es posible que esta operación no sea necesaria.)
6. Pulse ESC (o SETUP) o BACK y manténgalo presionado durante, al menos, 2 segundos.
Se cancelará el modo SETUP.

Configuración del dispositivo Bluetooth

Seleccione una de los 5 dispositivos Bluetooth compatibles conectadas que registró previamente (una de ellas registrada en modo provisional*).

Elemento de configuración: PAIRED DEVICES

1 Seleccione un dispositivo Bluetooth compatible para utilizarla (cambiar su conexión) desde la lista de dispositivos emparejados.

2 Toque [▶].

- *Si se modifica correctamente la conexión, aparecerá "CONNECTED/(Nombre del dispositivo)" durante 2 segundos y, a continuación, la visualización volverá a la pantalla de configuración.*
- *Si introduce la contraseña incorrectamente o si falla la comunicación, aparecerá el mensaje "FAILED".*
- *Si desea conectar otro dispositivo Bluetooth compatible, tras desconectar el dispositivo Bluetooth compatible actual, conecte el dispositivo Bluetooth compatible que desee utilizar.*
El código PIN se fija como "0000".

** Modo provisional:*
Utilice este modo para realizar emparejamientos temporales. El registro (en modo provisional) se cancela al apagar el contacto con la llave.

Control desde una unidad principal de CD/receptor digital:

1 Gire el codificador rotatorio o el dial central para seleccionar un dispositivo Bluetooth compatible que desee utilizar (del que desee cambiar su conexión).
2 Pulse ENT. (En función de las unidades conectadas, es posible que esta operación no sea necesaria.)

Registro del dispositivo Bluetooth (sólo unidad principal AV)

Los dispositivos Bluetooth se pueden utilizar cuando se ha encontrado un dispositivo Bluetooth compatible conectable y ésta está conectada desde una unidad principal AV, o si se registra un nuevo dispositivo Bluetooth compatible.

Elemento de configuración: DEVICE SEARCH

1 Si se selecciona DEVICE SEARCH, aparecerá el mensaje "SEARCHING..." y se iniciará la búsqueda.

2 Toque [▶] en el nombre del dispositivo que desea conectar en la lista de dispositivos conectados.

3 Si el adaptador está correctamente conectado a un dispositivo Bluetooth compatible, aparecerán el nombre del dispositivo y un número de registro (del 1 al 4, o el modo provisional). A continuación, la unidad vuelve al modo normal.

- *Si se registra un teléfono móvil por primera vez: Introduzca una contraseña cuando aparezca la pantalla con el teclado numérico.*
- *La contraseña que debe introducirse en la unidad principal AV puede tener como máximo 4 dígitos. Si la contraseña del dispositivo Bluetooth compatible supera los 4 dígitos, restablezca la contraseña y vuelva a configurarla.*

Configuración del dispositivo Bluetooth (sólo unidad principal AV)

Para ajustar el KCE-350BT como el ADAPTADOR BLUETOOTH

1 Pulse el botón SETUP y seleccione SYSTEM SETUP.

2 Navegue por BLUETOOTH IN y seleccione ADAPTER.

Para ajustar el botón [*] como tecla del teléfono

1 Pulse el botón SETUP y seleccione SYSTEM SETUP.

2 Navegue por OPTION KEY y seleccione TEL.

Eliminación de un dispositivo Bluetooth de la lista

Es posible borrar el historial de un dispositivo Bluetooth compatible conectada previamente.

Elemento de configuración: CLEAR DEVICE

1 Toque [▶] en el dispositivo Bluetooth compatible que desee borrar de la lista de eliminación de dispositivos.
Aparecerá un mensaje.

2 Toque [YES] si desea borrarla.

- *Toque [NO] si desea cancelar la configuración.*

Control desde una unidad principal de CD/receptor digital:

1 Gire el codificador rotatorio o el dial central para seleccionar el dispositivo Bluetooth compatible que desee eliminar.
2 Pulse ENT. (En función de las unidades conectadas, es posible que esta operación no sea necesaria.)

Configuración del modo de búsqueda

Es posible decidir si el KCE-350BT se puede reconocer o no desde un dispositivo Bluetooth compatible. Lo normal es que esta opción esté ajustada en ON.

Elemento de configuración: VISIBLE MODE

ON: activa el reconocimiento del KCE-350BT desde un dispositivo Bluetooth compatible.
OFF: desactiva el reconocimiento del KCE-350BT desde un dispositivo Bluetooth compatible.

- *En función del teléfono móvil, tal vez necesite introducir una clave (contraseña). Para obtener información sobre las operaciones que requieren la introducción de una clave (contraseña) en teléfonos móviles, consulte el Manual de usuario del teléfono móvil.*

Configuración automática de las llamadas recibidas

Al recibir una llamada, es posible elegir si se recibe automáticamente o no.

Elemento de configuración: AUTO ANSWER

ON: al recibir la llamada, se contesta automáticamente.
OFF: al recibir la llamada, no se contesta automáticamente. Si aparece un mensaje y toca [YES] al recibir una llamada, podrá contestar. (Si hay conectada una unidad principal de CD/receptor digital, pulse PHONE para contestar una llamada.)

- *Incluso si esta opción está ajustada en ON/OFF, la configuración de recepción de llamadas del teléfono móvil tiene prioridad.*

Transferencia de agenda telefónica/contactos mediante el perfil de envío de objetos (Object Push Profile, OPP)

Para ENVIAR sus contactos al KCE-350BT mediante el OPP

1 Entre al menú de contactos de su teléfono.

2 Seleccione el contacto que desea transferir al KCE-350BT.

3 Seleccione el comando ENVIAR VÍA BLUETOOTH (o similar) de su teléfono.

- Si desea obtener más información sobre cómo ENVIAR sus contactos vía Bluetooth, consulte el manual del propietario de su teléfono.

Control del teléfono con manos libres

Acerca del teléfono con manos libres

Es posible realizar llamadas con dispositivos de manos libres si se utilizan teléfonos móviles compatibles con HSP (opción de auriculares) y HFP (opción de manos libres) con una unidad principal de CD, unidad principal AV o receptor digital compatible con Bluetooth de ALPINE.

- *No realice llamadas con manos libres en poblaciones donde haya mucho tráfico o en calles estrechas.*
- *Cierre las ventanillas mientras realiza la llamada.*
- *Si ambos interlocutores utilizan dispositivos con manos libres o si la llamada se realiza en un lugar ruidoso, es posible que no escuche bien la voz de la otra persona ni ésta oiga bien la suya.*
- *Determinadas voces pueden sonar poco naturales, en función de la persona que utiliza el teléfono o de la cobertura de la línea.*
- *Determinadas funciones de los teléfonos móviles dependen de la capacidad y configuración de la red de proveedor de servicios. Además, es posible el proveedor de servicios no pueda activar ciertas funciones y/o que la configuración de la red del proveedor limite la funcionalidad de las características del dispositivo. Póngase siempre en contacto con su proveedor de servicios para conocer la disponibilidad y la funcionalidad de su teléfono.*
  Todas las funciones, funcionalidades y otras especificaciones del producto, así como la información contenida en el Manual de usuario más reciente están basadas en la información más reciente de la que se dispone y se da por hecho que esta información es precisa en el momento de la impresión. Alpine se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquier información o especificaciones sin previo aviso ni obligación de notificación.

● Las explicaciones de este Manual de usuario describen principalmente las operaciones siguientes desde la unidad principal AV.

Recepción de una llamada

Las llamadas entrantes se anuncian mediante el tono de llamada entrante y mediante un mensaje (con el número de teléfono).

Toque [ ].
Se iniciará la llamada.

- *Indicador (cobertura):*
  El indicador aparece si la fuente de audio de Bluetooth o el modo de teléfono de la unidad principal AV están activos.

Unidad principal de CD/receptor digital:

Pulse [PHONE].

- *Si "Configuración automática de las llamadas recibidas" (página 5) está ajustada en ON, es posible recibir llamadas automáticamente.*
- *Durante la llamada, el sonido de la fuente de la unidad se silencia.*

Colgar el teléfono

Toque [ ].
Finalizará la llamada.

Unidad principal de CD/receptor digital:

Pulse [PHONE].

Ajuste del volumen al recibir una llamada

Es posible ajustar el volumen durante una llamada. El nivel del volumen ajustado se guarda en memoria.

Pulse [∨] / [∧] o gire el codificador rotatorio para ajustar el volumen.

Unidad principal de CD/receptor digital:

Gire el codificador rotatorio o el dial central para ajustar el volumen.

- *Tal vez necesite ajustar el volumen por encima del nivel habitual de escucha. Sin embargo, el aumento excesivo del volumen puede producir reverberación. Si identifica reverberaciones relacionadas directamente con el volumen, baje el nivel tanto como sea necesario para eliminar este efecto. Si coloca el micrófono en una dirección alejada de los altavoces principales del vehículo (sujeta en el visor para protegerse del sol), también reducirá la reverberación producida por el volumen elevado.*

Función de rellamada

Puede volver a llamar a la persona con la que acaba de hablar.

Una vez finalizada la llamada, toque [↷]* antes de que transcurran 5 segundos.
Se volverá a marcar el número de teléfono.

* *Unidad principal de CD/receptor digital: Pulse **[PHONE]**.*

Historial de llamadas

El historial de llamadas contiene hasta las 10 últimas llamadas marcadas/recibidas/perdidas. Hay distintas formas de realizar llamadas basándose en el "historial de llamadas". Los pasos del 1 al 4 siguientes son comunes para todos los métodos de realización de este tipo de llamadas. Para obtener más información, consulte cada una de las categorías de realización de llamadas.

1 **Pulse [SOURCE].**
Aparecerá la ventana de selección de fuente.

2 **Toque [TEL].**
Aparecerá la ventana TELPHONE MENU.

3 **Toque [≫] etc., en la opción que desee para cambiar su configuración.**

Elementos de configuración:
DIALED CALLS / RECEIVED CALLS / MISSED CALLS / PHONE BOOK / DIAL INPUT

4 **Toque [RETURN] para volver a la pantalla anterior.**

- *Si realiza una llamada directamente desde el teléfono móvil emparejado, no se mostrará el número de teléfono y no podrá recurrir a la rellamada desde la unidad.*

Rellamada de un número en el historial de llamadas realizadas

Los números de teléfono marcados con anterioridad se guardan en el historial de llamadas realizadas/recibidas. Para realizar una rellamada, puede buscar las llamadas realizadas en el historial.

Elemento de configuración: DIALED CALLS

1 **Seleccione un nombre o un número de teléfono para llamar en la lista de llamadas realizadas.**

2 **Toque [▶] .**
Se realiza la llamada.

Marcación de un número en el historial de llamadas recibidas

Los números de teléfono de las llamadas recibidas se guardan en el historial de llamadas recibidas. Es posible rellamar a estos números desde ella.

Elemento de configuración: RECEIVED CALLS

1 **Seleccione una persona o un número de teléfono al que desee llamar en la lista de llamadas recibidas.**

2 **Toque [▶] .**
Se realiza la llamada.

Marcación de un número en el historial de llamadas perdidas

Los números de teléfono de las llamadas perdidas se guardan en el historial de llamadas perdidas. Es posible rellamar a estos números desde ella.

Elemento de configuración: MISSED CALLS

1 **Seleccione una persona o un número de teléfono al que desee llamar en la lista de llamadas perdidas.**

2 **Toque [▶] .**
Se realiza la llamada.

Marcación de un número de la agenda (PHONE BOOK)

Se pueden descargar hasta 1000 números de teléfono en la unidad Bluetooth compatible desde un teléfono móvil. Para realizar la llamada, basta con seleccionar la persona en la agenda.

Elemento de configuración: PHONE BOOK

1 **Seleccione una persona o un número de teléfono al que desee llamar en la lista de la agenda.**

2 **Toque [▶].**
Se realiza la llamada.

- *Si no se puede obtener un nombre de la agenda, sólo se mostrará el número de teléfono.*

Marcación de un número mediante marcación directa (sólo unidad principal AV)

Es posible realizar una llamada tecleando el número de teléfono directamente desde la pantalla del teclado de la unidad principal AV.

Elemento de configuración: DIAL INPUT

1 Toque [INPUT].
Aparecerá la pantalla del teclado numérico.

2 Toque (teclee) el número de teléfono y, a continuación, toque [ENT].
Se realiza la llamada.

- *Información sobre el teclado numérico*
  RETURN: cierra la pantalla del teclado numérico.
  ALL DEL: borra todos los números introducidos.
  BS (borrar): borra un número anterior.
- *La marcación rápida queda registrada y la llamada telefónica se realiza directamente tecleando el número de teléfono, registrado en la marcación rápida del teléfono móvil, en el teclado numérico de la unidad principal AV (SPEED DIAL).*

Marcación de un número desde una unidad principal de CD/receptor digital

1 Pulse [PHONE].
2 Gire el codificador rotatorio o el dial central para seleccionar las opciones que desee (DIALED / RECEIVED / MISSED / PHONE BOOK) y pulse ENT.
Aparecerá la lista.
3 Gire el codificador rotatorio o el dial central para seleccionar el número de teléfono al que desee llamar y, a continuación, pulse ENT.
Se realizará la llamada.

- *Si el historial de llamadas realizadas/recibidas está vacío o no la ninguna lista registrada, aparecerá "----------" durante 2 segundos y, después, la pantalla volverá al modo anterior.*

Marcación de un número mediante la opción VOICE DIAL (unidad principal de CD y receptor digital)

Para realizar una llamada mediante la función VOICE DIAL

1 Mantenga pulsado el botón PHONE [⌐] durante 3 segundos para iniciar VOICE DIAL.

2 Pronuncie el comando que desea iniciar.

- *Para unidades principales posteriores a 2008 que sean compatibles con la opción de marcación por voz consulte el manual del propietario de Alpine para confirmar compatibilidades.*

Marcación de un número mediante la opción VOICE DIAL (sólo unidad principal AV)

Para realizar una llamada mediante la función VOICE DIAL

1 Entre en el MENÚ DEL TELÉFONO seleccionando TEL. como SOURCE.

2 Pulse el botón VOICE DIAL para iniciar la marcación por voz.

3 Confirme YES para entrar en VOICE DIAL MODE.

Función de audio de Bluetooth

● Las explicaciones de este Manual de usuario describen principalmente las operaciones siguientes desde la unidad principal AV.

Operación de audio de Bluetooth

La información de audio de un teléfono móvil compatible con Bluetooth, un reproductor portátil, etc., se puede controlar/reproducir de forma inalámbrica* desde una unidad principal de CD con ALPINE, AV o un receptor digital.

** Para poder reproducir audio, es necesario un teléfono móvil o un reproductor portátil que cumpla las normas A2DP (Perfil de distribución de audio avanzado) o AVRCP (Perfil de control remoto de audio/vídeo).*
No todas las funciones están operativas en todos los dispositivos.

- *Durante una llamada, el sonido de la fuente de audio Bluetooth queda silenciado.*
- *Defina una fuente en el audio de Bluetooth. Si se reproduce la tecnología iRadio, no reproduzca datos de ninguna otra aplicación, MP3 por ejemplo, desde un teléfono móvil.*
- *En función del teléfono compatible con iRadio, es posible que la información de etiquetas o las presintonías no se muestren correctamente.*

Recuperación del modo Bluetooth

1 Pulse SOURCE.
Aparecerá la ventana de selección de fuente.

2 Toque [AUDIO].
Aparecerá la ventana principal de audio de Bluetooth.

Control desde una unidad principal de CD/receptor digital:

Pulse SOURCE para activar el modo de audio de Bluetooth.

Selección de la canción deseada

Toque [I◄◄].
Vuelve al principio de la canción que se está reproduciendo. Si lo pulsa y lo mantiene presionado, se vuelve al principio de la canción anterior.

Toque [►►I].
Avanza hasta la siguiente canción.

Control desde una unidad principal de CD/receptor digital:

Pulse I◄◄ o ►►I.

Pausa

Toque [►/II].
Se detiene la reproducción. Si vuelve a tocarlo, la reproducción se reanuda.

Control desde una unidad principal de CD/receptor digital:

Pulse ►/II.

Selección de un canal de iRadio (lista de reproducción de presintonías)

Sólo es posible utilizar esta función si hay un dispositivo compatible con iRadio® conectado.

1 Toque [PAGE 1/2].

2 Si la información de etiquetas está almacenada en las presintonías de iRadio, podrá recuperar la información tocando cualquier a de los botones ([de P-1] a [P-6]).

- *Motorola iRadio® es un servicio de suscripción móvil novedoso que permite a los usuarios descubrir nueva música y reproducir su colección de música digital personal en un dispositivo que siempre va con ellos: el teléfono móvil. Con cientos de emisoras comerciales gratuitas, iRadio permite a los usuarios escuchar música de cualquier tipo, desde grandes éxitos comerciales a joyas de música independiente.*
- *Si se utiliza un adaptador de coche Bluetooth estéreo KCE-350BT, los flujos de datos de iRadio se reproducen a la perfección en el sistema de audio del vehículo, por lo que los usuarios pueden disfrutar de la tecnología iRadio allá donde vayan. Es posible seleccionar hasta 6 canales de iRadio con los botones de presintonía de la unidad principal (del 1 al 6), así como seleccionar música.*
- *En este modo de iRadio, los metadatos asociados a una canción (título de la canción, intérprete, etc.), así como el nombre del canal de radio, se muestran en la pantalla automáticamente y se puede navegar por ellos.*

Control desde una unidad principal de CD:

Si el modo FUNC está ajustado en OFF, pulse cualquiera de los botones de presintonía (del 1 al 6).

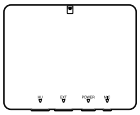
Control desde un receptor digital:

1 Pulse PRESET.
2 Gire el dial central para seleccionar cualquiera de los botones de presintonía (del 1 al 6) y pulse ENT.

Accesorios

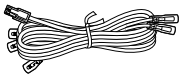
Compruebe los accesorios.

Módulo KCE-350BT



x 1

Cable de alimentación



x 1

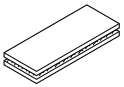
Micrófono

x 1

Cable DIN de 10 patillas

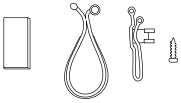
x 1

Sujeción de velcro



x 1

Palomillas de montaje del micrófono



x 1

Instalación

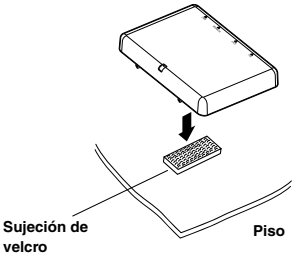
Montaje con cintas de Velcro

Por motivos de seguridad, se recomienda montar el adaptador en uno de los lugares siguientes.

- No monte el adaptador bajo los pies. No pise el adaptador ni ejerza una presión excesiva sobre él.
- Antes de montar el adaptador, asegúrese de dejar espacio suficiente en su parte superior para evitar interferencias o errores al enviar o recibir datos.
- En función del lugar de montaje del adaptador, es posible que aparezcan interferencias al utilizar un dispositivo Bluetooth compatible o podrían producirse errores al enviar o recibir datos. En ese caso, monte el adaptador en otro lugar.

Coloque un extremo de la sujeción de velcro en la caja.

Retire la parte posterior del otro extremo de la tira de velcro. Presione ligeramente el adaptador en el lugar de montaje que haya elegido.



Montaje del micrófono

Por motivos de seguridad, se recomienda montar el micrófono en los lugares siguientes.

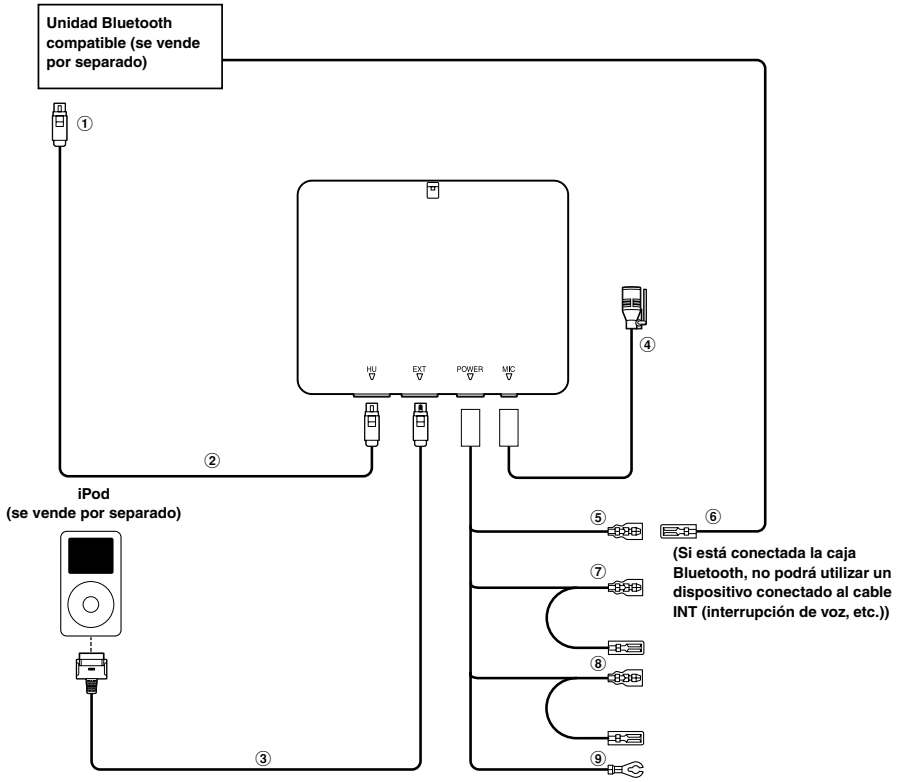
- En un lugar estable y seguro.
- En un lugar que no impida la conducción segura del vehículo.
- Monte el micrófono en un lugar desde el que se reciba con facilidad la voz del conductor.

Elija un lugar para el micrófono desde el que se reciba con facilidad la voz del conductor. Si el conductor debe moverse para acercarse al micrófono por motivos de audibilidad, se produce una distracción que podría resultar peligrosa.

Monte el micrófono con la sujeción de velcro suministrada o con la palomilla de montaje.

Conexiones

• Conecte una unidad Bluetooth compatible y un iPod® a la caja Bluetooth



① **Al conector directo del iPod**

② **Cable DIN de 10 patillas (incluido)**

③ **Cable de conexión FULL SPEED™ (KCE-422i) (En función de la unidad conectada, este cable se suministra o se vende por separado.)**

④ **Micrófono (incluido)**

⑤ **Cable de salida de interrupción de audio (Rosa/Negro)**

⑥ **Cable de entrada de interrupción audio (Rosa/Negro)**

⑦ **Cable de ACC (contacto) (rojo)**
Al cable de alimentación de ACC.

⑧ **Cable de la batería (Amarillo)**
Conecte este cable a un terminal que suministre corriente de forma constante (al borne positivo (+) de la batería).

⑨ **Cable de tierra (Negro)**
Conecte a una parte metálica del cuerpo del chasis con el tornillo.

Especificaciones

SECCIÓN DE BLUETOOTH

Versión de Bluetooth	Bluetooth 1,1 CERTIFICADA
Alimentación de salida	+4 dBm máx. (alimentación de clase 2)
Perfil	HFP (perfil de manos libres) HSP (perfil de teléfono) A2DP (perfil de distribución de audio avanzado) AVRCP (perfil de control remoto de audio/vídeo)

GENERAL

Requisito de alimentación	13,5 V CC (10-16 V margen permisible)
Peso	92 g

TAMAÑO DEL CHASIS

Anchura	96 mm
Altura	75 mm
Profundidad	26 mm